

Arolygiad o Bractis Deint Cyffredinol (Lle Rhoddwyd Rhybudd)

{my}dentist, Family Dental
Practice, Bwrdd Iechyd Prifysgol
Hywel Dda

Dyddiad arolygu: 26 Tachwedd
2018

Dyddiad cyhoeddi: 27 Chwefror
2019

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd amgen ar gais. Bydd oedi byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Bydd copiâu o'r holl adroddiadau, pan gânt eu cyhoeddi, ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

**Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhydycar
Merthyr Tudful
CF48 1UZ**

Neu

**Ffôn: 0300 062 8163
E-bost: hiw@gov.wales
Ffacs: 0300 062 8387
Gwefan: www.agic.org.uk**

Cynnwys

1.	Yr hyn a wnaethom	5
2.	Crynodeb o'n harolygiad	6
3.	Yr hyn a nodwyd gennym.....	7
	Ansawdd profiad y claf	8
	Rhoi gofal diogel ac effeithiol.....	13
	Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth	20
4.	Beth nesaf?.....	23
5.	Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol.....	25
	Atodiad A – Crynodeb o bryderon a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad	26
	Atodiad B – Cynllun gwella uniongyrchol.....	27
	Atodiad C – Cynllun gwella.....	28

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw arolygiaeth a rheoleiddiwr annibynnol gofal iechyd yng Nghymru

Ein diben

Gwneud yn siŵr bod pobl yng Nghymru yn derbyn gofal da.

Ein gwerthoedd

Canolbwyntio ar y claf: rydym yn rhoi cleifion, defnyddwyr gwasanaethau a phrofiad y cyhoedd wrth wraidd yr hyn a wnawn

Uniondeb: mae ein ffordd o weithredu yn agored ac yn onest

Annibynnol: rydym yn gweithredu ac yn gwneud penderfyniadau gwrthrychol yn seiliedig ar yr hyn a welwn

Cydweithredol: rydym yn meithrin partneriaethau effeithiol yn fewnol ac yn allanol

Proffesiynol: mae ein dull gweithredu yn effeithiol, yn effeithlon ac yn gymesur.

Ein blaenoriaethau

Drwy ein gwaith, ein nod yw:

Rhoi sicrwydd:

Cynnig barn annibynnol ar ansawdd y gofal.

Hybu gwelliant:

Annog gwelliant drwy lunio adroddiadau a rhannu arfer da.

Dylanwadu ar bolisi a safonau:

Defnyddio'r hyn rydym yn ei ganfod i ddylanwadu ar bolisi, safonau ac arfer.

Yr hyn a wnaethom

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o {my}dentist, Family Dental Practice ar Stryd Robert, Aberdaugleddau SA73 2DH, o fewn ardal Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda, ar 26 Tachwedd 2018.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys un o arolygwyr AGIC ac adolygwr cymheiriaid deintyddol.

Ystyriodd AGIC i ba raddau yr oedd y gwasanaeth yn bodloni Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017, Safonau Iechyd a Gofal (2015) a deddfwriaeth a chanllawiau perthnasol eraill.

Ceir rhagor o fanylion am y ffordd rydym yn cynnal arolygiadau deintyddol yn Adran 5 ac ar ein gwefan.

Crynodeb o'n harolygiad

Yn gyffredinol, gwelsom dystiolaeth fod Family Dental Practice yn darparu gwasanaeth cyfeillgar a phroffesiynol i'w gleifion.

Roedd y practis yn canolbwyntio ar y cleifion. Gwelsom dystiolaeth o arweinyddiaeth gref ac roedd y polisïau a'r gweithdrefnau gofynnol ar waith i gefnogi'r cleifion a'r staff.

Roedd y deintyddfeydd yn cael eu cadw i safon uchel, yn ogystal â ffeiliau'r staff a gwybodaeth.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth yn gwneud y canlynol yn dda:

Roedd dystiolaeth bod y rheolwr cofrestredig a rheolwr y practis yn rheoli ac yn arwain yn gadarn

Cafwyd adborth cadarnhaol gan y cleifion a oedd yn nodi eu bod yn fodlon â'r gwasanaeth a ddarperir

Roedd trefniadau priodol ar waith i sicrhau bod y deintyddfeydd yn cael eu cadw i safon uchel.

Argymhellwn y gallai'r gwasanaeth wella'r canlynol:

Mae'n rhaid i'r practis sicrhau bod y deintyddion yn cadw cofnodion i safon broffesiynol y cytunir arni.

Ni nodwyd unrhyw feysydd lle roedd diffyg cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn.

Yr hyn a nodwyd gennym

1. Cefndir y gwasanaeth

Mae {my}dentist, Family Dental Practice yn darparu gwasanaethau i gleifion yn ardal Aberdaugleddau, yng ngorllewin Cymru. Mae'r practis yn rhan o'r gwasanaethau meddyg teulu a ddarperir yn yr ardal a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda.

Mae gan y practis dîm o staff sy'n cynnwys rheolwr practis, dau ddeintydd, tair nyrs ddeintyddol a derbynnydd.

Mae'r practis yn cynnig amrywiaeth o wasanaethau deintyddol cyffredinol preifat ac ar ran y GIG.

Ansawdd profiad y claf

Cawsom sgwrs â'r cleifion, eu perthnasau, eu cynrychiolwyr a/neu eu heiriolwyr (lle'r oedd hynny'n briodol) er mwyn sicrhau bod safbwynt y claf yn ganolog i'n dull o arolygu.

Nodwyd gennym fod {my}dentist, Family Dental Practice yn ymrwymedig i roi profiad cadarnhaol i'w gleifion. Roedd yr holl gleifion a gwblhaodd holiadur AGIC o'r farn bod y gwasanaeth a ddarperir gan y practis deintyddol yn ardderchog neu'n dda iawn. Hefyd, dywedodd pob claf wrthym fod y staff yn y practis deintyddol yn eu trin ag urddas a pharch.

Roedd gan y practis amrywiaeth o wybodaeth i roi cymorth i gleifion i wneud dewisiadau effeithiol. Roedd y practis hefyd yn cyfathrebu â'r cleifion am y camau cadarnhaol a oedd yn cael eu cymryd o ganlyniad i waith ymgysylltu â chleifion.

Yn ystod ein harolygiad, dosbarthwyd holiaduron AGIC i gleifion er mwyn cael eu barn ar y gwasanaeth a ddarperir yn y practis. Derbyniwyd cyfanswm o 38 o holiaduron wedi'u cwblhau. Roedd y mwyafrif o'r holiaduron a gwblhawyd gan gleifion a oedd wedi bod yn gleifion yn y practis ers mwy na dwy flynedd.

Roedd yr adborth gan y cleifion yn gadarnhaol ar y cyfan; dywedodd y rhan fwyaf o'r cleifion a gwblhaodd holiadur eu bod yn teimlo bod y gwasanaeth a ddarperir gan y practis yn 'ardderchog' neu'n 'dda iawn'. Ymhlith y sylwadau a gafwyd gan gleifion ar yr holiaduron mae'r canlynol:

"Eglurwyd wrthyf am apwyntiadau gyda'r hylenydd, a bu'r derbynnnydd yn garedig iawn yn rhoi gwybodaeth i mi ac yn trefnu apwyntiad, cymwynasgar iawn"

"Gwasanaeth rhagorol gan y deintydd a'r staff"

"Roedd y derbynnnydd yn effeithlon iawn wrth drefnu i'm mab gael ei weld"

Gofynnwyd i'r cleifion yn yr holiaduron sut y gallai'r practis deintyddol wella'r gwasanaeth a ddarperir ganddo; roedd sylwadau'r cleifion yn cynnwys:

"Ar agor yn hwyrach dros y penwythnos weithiau"

“Mae'r adeilad yn anodd iawn i'w gyrraedd ac mae'r toiled yn anodd tu hwnt. Bu bron i mi syrthio i mewn i swyddfa wrth ddringo lawr y gris serth. Maent wedi gosod ramp ond nid yw'r drws yn un llydanach gyda mynediad gwastad, felly alla' i ddim cael fy nghadair olwyn i mewn, sy'n golygu bod yn rhaid i mi dalu £40 i gael tacsï yma er mwyn i mi allu dod â fy ffrâm gerdded”

“Gall gymryd sawl wythnos i gael apwyntiad

“Mae'r amseroedd aros yn hir weithiau”

2. Cadw'n iach

Hybu, diogelu a gwella iechyd

Dywedodd y mwyafrif o'r cleifion a gwblhaodd yr holiadur wrthym fod y tîm deintyddol wedi sôn wrthynt sut i gadw eu ceg a'u dannedd yn iach.

Gwelsom fod ystod eang o wybodaeth ar gael i'r cleifion yn yr ardal aros am driniaethau preifat a thriniaethau'r GIG, yn ogystal â gwybodaeth gyffredinol am iechyd y geg i oedolion a phlant. Roedd hon yn enghraifft dda o'r practis yn helpu cleifion i fynd ati eu hunain i gynnal iechyd a hylendid y geg.

3. Gofal gydag urddas

Roedd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur yn teimlo eu bod wedi cael eu trin gydag urddas a pharch gan y staff wrth ymweld â'r practis. Dywedodd un claf wrthym:

“Gwasanaeth rhagorol, bob amser yn cael fy nhrin â pharch, caiff yr holl driniaeth ddeintyddol ei hegluro'n fanwl mewn termau rwy'n eu deall”

Dywedodd y staff wrthym, os oedd angen cael sgwrs breifat â chlaf, y byddent yn mynd ag ef naill ai i ddeintyddfa wag, neu'r swyddfa. Gwelsom fod gan y practis bolisi preifatrwydd, urddas a chyfrinachedd.

Roedd gan y practis bolisiau priodol hefyd i sicrhau bod cleifion yn cael eu trin ag urddas a pharch. Nodwyd gennym fod 9 Egwyddor y Cyngor Deintyddol

Cyffredinol¹ ar gael i gleifion yn y dderbynfa. Mae'r egwyddorion hyn yn gymwys i bob aelod o'r tîm deintyddol ac yn nodi'r hyn y gall cleifion ei ddisgwyl gan weithiwr deintyddol proffesiynol.

Gwybodaeth i gleifion

Lle y bo'n gymwys, dywedodd pob claf a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn teimlo eu bod yn cael eu cynnwys gymaint ag yr hoffent mewn unrhyw benderfyniadau a wneir am eu triniaeth. Dywedodd cleifion wrthym eu bod wedi cael gwybodaeth glir am yr opsiynau triniaeth a oedd ar gael.

Dywedodd y cleifion hefyd eu bod bob amser yn cael eu hysbysu'n llawn am gost unrhyw driniaeth cyn iddynt gael y driniaeth.

Gwelsom fod y daflen wybodaeth i gleifion ar gael i gleifion ar gais, a'i bod yn rhoi gwybodaeth gynhwysfawr am y practis. Gwelsom bosteri yn arddangos costau triniaethau preifat a ffioedd triniaethau'r GIG yn yr ardal aros, yn ogystal â nifer o daflenni am driniaethau a phroblemau deintyddol er mwyn helpu cleifion i wneud penderfyniadau gwybodus am iechyd y geg ac opsiynau triniaeth.

Cyfathrebu'n effeithiol

Dywedodd y rhan fwyaf o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn gallu siarad â'r staff yn eu dewis iaith bob amser. Dywedodd nifer fach o gleifion y mae'n well ganddynt siarad Cymraeg eu bod ond yn gallu siarad â'r staff yn eu dewis iaith weithiau.

Er bod gwybodaeth ysgrifenedig ar gael, yn Saesneg yn unig roedd y wybodaeth hon gan amlaf, ac nid oedd unrhyw siaradwyr Cymraeg hysbys. Gan fod y gwasanaeth yng Nghymru, dylid gwneud trefniadau i ddarparu gwybodaeth yn Gymraeg a helpu'r staff i wneud 'Cynnig Rhagweithiol'².

4. Gofal amserol

¹ <https://standards.gdc-uk.org/>

² Mae 'Cynnig Rhagweithiol' yn golygu darparu gwasanaeth yn Gymraeg heb i neb orfod gofyn amdano. <https://gov.wales/topics/health/publications/health/guidance/words/?skip=1&lang=cy>

Dywedodd bron chwarter o'r cleifion a gwblhaodd holiadur na fyddent yn gwybod sut i gael gafael ar y gwasanaeth deintyddol y tu allan i oriau pe byddai ganddynt broblem ddeintyddol frys. Roedd gwybodaeth am sut y gallai cleifion gael gafael ar ofal deintyddol brys pan oedd y practis ar gau wedi'i harddangos wrth fynedfa'r practis ac yn cael ei rhoi fel rhan o neges peiriant ateb y practis. O ystyried nifer y cleifion a ddywedodd wrthym nad oeddent yn gwybod sut i gael gafael ar ofal deintyddol y tu allan i oriau, dylai'r practis ystyried ffyrdd o wella ymwybyddiaeth y cleifion o'r gwasanaeth hwn.

Dywedodd y mwyafrif o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn ei chael hi'n "hawdd iawn" neu'n "eithaf hawdd" cael apwyntiad pan oedd ei angen arnynt.

Roedd y practis yn ymdrechu i sicrhau y câi'r cleifion eu gweld yn brydlon. Dywedodd y staff wrthym pe byddai deintydd yn rhedeg yn hwyr, y byddent yn rhoi gwybod i'r claf oedd yn aros am unrhyw oedi ac yn caniatáu iddynt aildrefnu pe byddai angen iddynt wneud hynny.

5. Gofal unigol

Cynllunio gofal i hybu annibyniaeth

Lle roedd hynny'n gymwys, cadarnhaodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur bod y deintydd yn holi am eu hanes meddygol cyn rhoi unrhyw driniaeth.

Yn ystod yr arolygiad, gwnaethom nodi bod yr opsiynau triniaeth wedi'u cofnodi ar y mwyafrif helaeth o'r cofnodion a adolygydd gennym. Dangosodd hyn fod cleifion yn cael eu cefnogi i wneud penderfyniadau am eu hopsiynau triniaeth.

Hawliau pobl

Roedd y practis yn addas i bobl oedd yn defnyddio cadeiriau olwyn gan fod y deintyddfeydd a'r ardal aros ar y llawr gwaelod. Roedd gris yn arwain at y toiled i gleifion ac felly nid oedd yn hygyrch i gadeiriau olwyn. Fodd bynnag, roedd un o'r ffurflenni adborth yn disgrifio anawsterau un claf wrth geisio ymweld â'r practis gan ddefnyddio cadair olwyn. O ystyried yr hyn a ddywedwyd, efallai y byddai'r practis yn dymuno ystyried sut y gallent gynghori cleifion ar gael mynediad i'r practis.

Nodwyd bod sawl polisi ar waith i gefnogi staff a chleifion, gan gynnwys polisi derbyn cleifion a pholisi cyfle cyfartal.

Gwrando a dysgu o adborth

Roedd gan y practis holiadur lle y gallai cleifion roi sgôr i'r gwasanaeth roeddent wedi'i gael a gadael sylwadau. Roedd cleifion yn cael gwybod am y newidiadau a wnaed o ganlyniad i'r adborth hwn drwy bosteri yn y dderbynfa.

Gwelsom fod polisi cwynion ar waith a oedd yn cydymffurfio â rhaglen Gweithio i Wella³ y GIG a'r Rheoliadau 0Deintyddiaeth Breifat. Roedd y cofnodlyfr cwynion yn gynhwysfawr ac yn nodi'r achosion fel yr oeddent wedi digwydd.

³http://www.wales.nhs.uk/sites3/documents/932/Healthcare%20Quality%20-%2030166_Putting%20Things%20Right_a5%20leaflet_Welsh_WEB%20VERSION%20-%20FINAL%20-%202017%2003%20011.pdf

Rhoi gofal diogel ac effeithiol

Ystyriwyd i ba raddau y mae gwasanaethau'n darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol.

Yn gyffredinol, gwelsom dystiolaeth fod y cleifion yn cael gofal deintyddol diogel ac effeithiol.

Roedd yr amgylchedd yn cael ei gynnal i safon dda.

Nodwyd gennym fod y cyfleusterau clinigol yn cynnwys adnoddau digonol a bod trefniadau ar waith i drin cleifion yn ddiogel.

Mae angen i'r practis sicrhau y caiff cofnodion cleifion eu cadw yn unol â'r safonau proffesiynol y cytunir arnynt.

6. Gofal diogel

Rheoli risg a hybu iechyd a diogelwch

Ni leisiwyd unrhyw bryderon mawr gan y cleifion ynghylch glendid y practis deintyddol; roedd y mwyafrif helaeth o'r cleifion a gwblhaodd holiadur AGIC o'r farn bod y practis deintyddol yn "lân iawn".

Yn gyffredinol, nodwyd gennym fod trefniadau ar waith i sicrhau diogelwch a lles y staff sy'n gweithio yn y practis a'r bobl sy'n ymweld ag ef. Roedd y tu allan i'r adeilad i'w weld yn cael ei gadw mewn cyflwr da, ond roedd annibendod amlwg o flaen garej y practis. Er nad oedd yr annibendod yn dod o'r practis, ac roedd tystiolaeth bod y practis wedi cysylltu â'r cyngor yn flaenorol, gwnaethom argymhell y dylid parhau i roi gwybod am yr annibendod hwn er mwyn diogelu'r staff a'r cleifion. Roedd y tu mewn i'r adeilad yn olau, yn daclus ac yn fawr.

Gwelsom fod nifer o bolisiâu ar waith mewn perthynas ag addasrwydd y fangre, gan gynnwys polisi iechyd a diogelwch a pholisi wrth gefn mewn argyfwng. Roedd polisiâu ac asesiadau risg ar gael yn hawdd i bob aelod o'r staff ar-lein. Roedd asesiad risg amgylcheddol ar waith er mwyn helpu i ddiogelu staff a chleifion.

Nodwyd bod polisiâu newydd yn cael eu trafod mewn cyfarfodydd tîm ac yna byddai'r staff yn cytuno iddynt ac yn eu llofnodi. Golygai hyn fod y staff yn cael y

wybodaeth ddiweddaraf am y polisiau a'r gweithdrefnau a oedd ar waith i'w cefnogi yn eu rolau.

Gwelsom fod dyfeisiau diffodd tân ar gael mewn amrywiol leoliadau yn yr adeilad a nodwyd gennym eu bod wedi cael eu gwasanaethu yn ystod y 12 mis diwethaf er mwyn sicrhau bod yr offer yn parhau'n ddiogel i'w defnyddio. Roedd asesiad risg diogelwch tân ar waith yn y practis yn ogystal â pholisi tân. Hefyd, roedd gan y practis aelodau o staff a oedd wedi cael eu hyfforddi'n briodol. Ar adeg yr arolygiad, nid oedd y practis wedi derbyn y dystysgrif ddiweddaraf yn dilyn yr ymweliad cynnal a chadw offer tân diweddaraf. Fe'i darparwyd gan y practis yn ddiweddarach.

Gwelsom fod contractau ar waith ar gyfer trosglwyddo a gwaredu gwastraff peryglus (clinigol) a gwastraff nad yw'n beryglus (domestig) yn ddiogel. Roedd gwastraff clinigol yn cael ei storio'n briodol.

O dan Reoliadau Rheoli Sylweddau sy'n Beryglus i Iechyd 2002⁴, mae angen i gyflogwyr naill ai atal neu leihau amlygiad staff i sylweddau sy'n beryglus i'w hiechyd. Gwelsom fod gan y practis brotocol 'Rheoli Sylweddau sy'n Beryglus i Iechyd' (COSHH) a pholisi ar gyfer trin a thrafod merchwri.

Atal a rheoli heintiau

Roedd y gwaith o lanhau a sterileiddio (dihalogi) offerynnau deintyddol yn cael ei wneud mewn ystafell ddihalogi arbenigol. Gwelsom dystiolaeth fod y protocol ar gyfer gwirio offer sterileiddio ar gael ac yn gyfredol, a bod polisi rheoli heintiau a pholisi diogelwch offer miniog i'r staff, a olygai fod y staff a'r cleifion yn cael eu diogelu'n ddigonol rhag anafiadau nodwydd a heintiau.

Roedd gwiriadau dihalogi dyddiol yn cael eu cynnal ac roedd cofnodion cynhwysfawr ar brofion yr awtoclaf⁵. Roedd y gwiriadau gwasanaethau a chynnal a chadw ar gyfer yr awtoclaf yn gyfredol.

Roedd y deintyddfeydd yn amlwg yn lân ac yn daclus ac roedd gan y practis amserlen lanhau ddyddiol i'r staff ei dilyn er mwyn sicrhau bod pob un ohonynt

⁴ http://www.hse.gov.uk/foi/internalops/ocs/200-299/273_20/

⁵Defnyddir awtoclafau at ddibenion meddygol er mwyn sterileiddio cyfarpar.

yn cael eu cadw yn unol â Memorandwm Technegol Iechyd Cymru (WHTM) 01-05⁶.

Roedd cyfarpar diogelu personol ar gael i'r staff ac roeddent yn ei ddefnyddio wrth wneud gwaith dihalogi, ac roedd prif nyrs ddynodedig a oedd yn gyfrifol am ddihalogi yn y practis.

Gwelsom dystiolaeth fod pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant cyfredol ar reoli heintiau. Gwelsom dystiolaeth hefyd fod y practis wedi cynnal archwiliadau rheoli heintiau rheolaidd yn unol â WHTM 01-05.

Mae'n ofynnol i'r staff clinigol gael eu himiwneiddio yn erbyn Hepatitis B er mwyn amddiffyn y cleifion a nhw eu hunain yn erbyn yr haint. Darparodd y practis dystiolaeth o imiwneidd ar gyfer pob aelod o'r staff clinigol.

Rheoli meddyginiaethau

Roedd gweithdrefnau ar waith yn y practis i ymdrin ag argyfyngau mewn perthynas â chleifion, gan gynnwys gweithdrefn dadebru ac argyfyngau meddygol. Roedd pob aelod o staff wedi cael hyfforddiant yn ystod y deuddeg mis diwethaf ar sut i ymdrin ag argyfyngau meddygol a sut i ymgymryd â thriniaeth dadebru cardiobwlmonaidd (CPR).

Roedd y practis wedi penodi dau swyddog cymorth cyntaf, gan sicrhau y cai'r staff a'r cleifion gymorth cyntaf priodol pe byddai damwain neu anaf. Gwnaethom awgrymu y byddai'n syniad i'r practis ddarparu hyfforddiant cymorth cyntaf i bob aelod o'r staff, er mwyn sicrhau bod digon o bobl ar gael pe na bai'r swyddog cymorth cyntaf penodedig ar gael.

Roedd gan y practis y cyffuriau argyfwng a'r offer dadebru brys priodol yn unol â chanllawiau'r Cyngor Dadebru (DU)⁷. Roedd pecyn cymorth cyntaf y practis yn gyflawn ac roedd dyddiadau defnyddio'r eitemau yn addas. Roedd gan y

⁶ [www.wales.nhs.uk/sites3/documents/254/WHTM 01-05 Revision 1.pdf](http://www.wales.nhs.uk/sites3/documents/254/WHTM_01-05_Revision_1.pdf)

⁷ Nod y Cyngor Dadebru (DU) yw hyrwyddo canllawiau dadebru gwyddonol o ansawdd uchel sy'n berthnasol i bawb, a chyfrannu at achub bywydau drwy addysg, hyfforddiant, gwaith ymchwil a chydweithredu

practis bolisiau a gweithdrefnau cynhwysfawr ar waith ac roedd yr holl staff wedi cytuno arnynt, er mwyn sicrhau bod modd cael gafael ar feddyginiaethau yn ogystal â'u trin, eu defnyddio, eu storio a'u gwaredu yn briodol.

Dywedwyd wrthym fod yr holl ddigwyddiadau niweidiol yn ymwneud â chyffuriau yn cael eu cofnodi drwy gynllun Cerdyn Melyn MHRA⁸.

Diogelu plant ac oedolion sy'n wynebu risg

Gwelsom fod polisïau a gweithdrefnau cynhwysfawr ar waith yn y practis i hyrwyddo ac amddiffyn lles plant ac oedolion agored i niwed, a oedd yn cynnwys manylion cyswllt yr asiantaethau diogelu perthnasol.

Roedd yr holl staff wedi cael hyfforddiant ar ddiogelu plant ac oedolion sy'n agored i niwed. Gwnaethom awgrymu bod swyddog diogelu arweiniol y practis yn ystyried ymgymryd â hyfforddiant diogelu lefel uwch er mwyn sicrhau bod ganddo'r sgiliau a'r ddealltwriaeth briodol o faterion diogelu i weithredu fel swyddog arweiniol.

Dyfeisiau meddygol, offer a systemau diagnostig

Gwelsom fod cyfarpar priodol yn y deintyddfeydd er mwyn sicrhau diogelwch y cleifion a'r tîm deintyddol.

Roedd yr offer radiolegol (pelydr-X) mewn cyflwr da ac roedd yr ardaloedd rheoledig wedi'u nodi. Gwelsom ddogfennaeth i ddangos bod y peiriannau pelydr-X yn cael eu gwasanaethu'n rheolaidd. Roedd y ffeil diogelu rhag ymbelydredd yn cael ei chadw'n gyfredol, ac roedd yn gynhwysfawr ac yn cynnwys yr holl wybodaeth hanfodol. Roedd y rheolau lleol⁹ wedi'u harddangos yn y deintyddfeydd.

⁸ <https://yellowcard.mhra.gov.uk/the-yellow-card-scheme/>

⁹ Dylai rheolau lleol (neu weithdrefnau gwaith diogel) adlewyrchu arferion gwaith diogel ac ymwneud â'r gwaith o reoli laserau, systemau IPL a dyfeisiau LED o ddydd i ddydd. https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/474136/Laser_guidance_Oct_2015.pdf

Yn unol â gofynion y Cyngor Deintyddol Cyffredinol¹⁰ a Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Amlygiad Meddygol)¹¹ 2000, roedd pob aelod o'r staff clinigol wedi cwblhau'r hyfforddiant gofynnol.

Roedd tystiolaeth bod archwiliadau radiograffeg rheolaidd yn cael eu cynnal i sicrhau bod y cyfarpar radiograffeg yn cael ei ddefnyddio'n briodol ac yn ddiogel.

7. Gofal effeithiol

Gofal diogel a chlinigol effeithiol

Gwelsom dystiolaeth fod nifer o archwiliadau clinigol ar waith yn y practis er mwyn helpu i ddarparu gwasanaeth diogel ac effeithiol.

Roedd datganiad o ddiben y practis yn nodi'r trefniadau priodol ar gyfer derbyn, asesu, diagnosis a thrin cleifion. Roedd gan y practis amrywiaeth o bolisiâu a gweithdrefnau ar waith i ategu'r swyddogaethau hyn.

Gwelsom dystiolaeth drwy'r dydd fod canllawiau proffesiynol, rheoliadol a statudol, megis NICE¹², yn cael eu hystyried a'u dilyn lle y bo'n briodol.

Yn ystod y dydd, gwelsom nad oedd rhai elfennau o driniaethau endodontig¹³ a'r defnydd o ffrâm llen rwber¹⁴ yn bodloni'r canllawiau proffesiynol. Gwnaethom drafod ein pryderon gyda'r rheolwr cofrestredig ar y diwrnod. Rhoddwyd nifer o gamau ar waith i sicrhau bod y deintydd yn cael cymorth

¹⁰ Y Cyngor Deintyddol Cyffredinol – <http://www.gdc-uk.org/Pages/default.aspx>

¹¹ http://www.legislation.gov.uk/ukxi/2000/1059/pdfs/ukxi_20001059_en.pdf

1. ¹² <https://www.nice.org.uk/.../oral-and-dental-health>

¹³ Triniaethau gwraidd y dant ar ddant neu ddannedd yw triniaethau endodontig

¹⁴ Mae ffrâm llen rwber yn ddyfais yr ystyrir ei fod yn hanfodol mewn triniaethau megis rhai endodontig, mewn canllawiau proffesiynol drwyddynt draw. Caiff ei ddefnyddio er mwyn atal heintio gan boer, hylifau dyfrhau sy'n gollwng a/neu lyncu offerynnau a deunyddiau a ddefnyddir yn ystod y broses.

gyda'r materion hyn ar frys, a chawsom ein sicrhau bod rhaglen hyfforddi ddigonol wedi'i rhoi ar waith erbyn diwedd y dydd.

Gwella ansawdd, ymchwil ac arloesi

Dywedwyd wrthym fod y practis yn defnyddio adnoddau a ddatblygwyd gan ganolfan gorfforaethol grŵp MyDentist a ddyluniwyd i gefnogi prosesau gwella ansawdd. Gwnaethom awgrymu efallai yr hoffai'r practis hefyd ystyried adnoddau megis adnodd datblygu practisau 'Maturity Matrix Dentistry' Deoniaeth Cymru¹⁵.

Llywodraethu gwybodaeth a thechnoleg cyfathrebu

Gwelsom fod gwybodaeth am gleifion yn cael ei storio'n ddiogel, gan sicrhau bod gwybodaeth bersonol a sensitif wedi'i diogelu. Roedd gan y practis bolisi rheoli cofnodion hefyd. Roedd copïau wrth gefn o gofnodion electronig yn cael eu gwneud yn rheolaidd i amddiffyn gwybodaeth cleifion ac atal colled.

Cadw cofnodion

Gwnaethom adolygu sampl o gofnodion cleifion. Gwelsom fod y cofnodion o safon dda ar y cyfan. Fodd bynnag, gwelsom fod bylchau yn y cofnodion mewn nifer o achosion, yn bennaf yn y meysydd canlynol:

Tystiolaeth am driniaethau endodontig

Tystiolaeth o hylifau dyfrhau priodol ar gyfer triniaethau gwraidd y dant

Tystiolaeth o ddefnydd priodol o ffrâm llen rwber

Adalw gwybodaeth yn unol â chanllawiau NICE.

¹⁵ <https://dental.walesdeanery.org/improving-practice-quality/maturity-matrix-dentistry>

Yr hyn sydd angen ei wella

Mae'n rhaid i'r practis sicrhau y caiff cofnodion y cleifion eu cwblhau'n unol â'r safonau proffesiynol ar gyfer cadw cofnodion.

Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth

Ystyriwyd sut mae'r gwasanaethau yn cael eu rheoli a'u harwain a ph'un a yw'r gweithle a'r diwylliant sefydliadol yn helpu i ddarparu gofal diogel ac effeithiol. Ystyriwyd hefyd sut mae'r gwasanaethau yn adolygu ac yn monitro eu perfformiad eu hunain yn erbyn y Safonau Iechyd a Gofal.

Gwelsom dystiolaeth o ddulliau rheoli ac arwain da yn y practis.

Roedd amrywiaeth gynhwysfawr o bolisiâu a gweithdrefnau perthnasol ar waith yn y practis, ac roedd y rhain yn cael eu hadolygu bob blwyddyn, a gwelsom dystiolaeth fod pob aelod o'r staff wedi'u darllen.

Roedd gweithdrefnau rheoli cadarn ar waith er budd staff, gan gynnwys proses flynyddol ar gyfer arfarnu staff a chyfarfodydd staff rheolaidd.

Roedd pob aelod o'r staff wedi cael yr hyfforddiant angenrheidiol ar gyfer eu rolau a'u cyfrifoldebau.

8. Llywodraethu, arweinyddiaeth ac atebolrwydd

Mae {my}dentist, Family Dental Practice yn rhan o grŵp deintyddfeydd {my}dentist yng Nghymru a Lloegr. Mae uwch swyddog ym mhrif swyddfa'r Grŵp yn gweithredu fel yr unigolyn cyfrifol¹⁶.

Rheolwr y practis yw'r rheolwr cofrestredig ac mae hefyd yn rheoli'r practis o ddydd i ddydd gyda chymorth rheolwr ardal. Gwelsom fod trefniadau arwain da ar waith yn y practis a bod y staff yn deall eu rolau a'u cyfrifoldebau.

¹⁶ Ystyr "unigolyn cyfrifol" yw cyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog arall y sefydliad sy'n gyfrifol am oruchwylio'r ffordd y caiff practis deintyddol preifat ei reoli;

Roedd amrywiaeth eang o bolisïau a gweithdrefnau ar waith er mwyn sicrhau diogelwch y staff a'r cleifion. Roedd y Datganiad o Ddiben a'r Daflen Wybodaeth i Gleifion yn cynnwys yr holl wybodaeth berthnasol fel sy'n ofynnol gan y rheoliadau.

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig ei bod yn ymwybodol o'i dyletswyddau o ran yr hysbysiadau, gan gynnwys anafiadau difrifol i gleifion ac absenoldeb y rheolwr cofrestredig neu newidiadau i'r rheolwr cofrestredig, y mae'n rhaid eu hanfon i AGIC¹⁷.

Roedd pob aelod o'r staff clinigol wedi'i gofrestru i ymarfer gyda'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ac roedd yswiriant indemnedd priodol ar waith ar eu cyfer. Gwelsom fod tystysgrif yswiriant atebolrwydd cyhoeddus y practis yn cael ei harddangos yn y dderbynfa.

9. Staff ac adnoddau

Y Gweithlu

Roedd gan y practis nifer o bolisïau a gweithdrefnau adnoddau dynol, gan gynnwys polisi recriwtio. Roedd y staff hefyd yn cael arfarniadau rheolaidd ac roedd gan bob aelod o'r staff gynlluniau datblygu personol ar gyfer y flwyddyn nesaf. Gwelsom dystiolaeth bod gan bob aelod o'r staff gontract cyflogaeth.

Gwelsom dystysgrifau yn dangos dystiolaeth bod pob aelod o'r staff clinigol wedi cael hyfforddiant ar amrywiaeth o bynciau sy'n berthnasol i'w rolau ac a oedd yn bodloni'r gofynion o ran Datblygiad Proffesiynol Parhaus (DPP).

¹⁷ O dan reoliadau 25-29 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017, rhaid i'r darparwr cofrestredig hysbysu AGIC am ddigwyddiadau pwysig, gan gynnwys anafiadau difrifol i gleifion ac absenoldeb y rheolwr cofrestredig neu newidiadau i'r rheolwr cofrestredig.

Dywedwyd wrthym fod y practis yn cynnal cyfarfodydd yn rheolaidd. Gwelsom gofnodion y cyfarfodydd hyn ac roedd staff na allant fod yn bresennol yn cael y wybodaeth ddiweddaraf gan reolwr y practis.

Mae'r Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat yn ei gwneud yn ofynnol, ar adeg cofrestru, i bob deintydd sy'n darparu gwasanaethau deintyddol preifat yng Nghymru feddu ar Dystysgrif gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS) a gyhoeddwyd o fewn y tair blynedd flaenorol. Gwelsom dystiolaeth bod archwiliadau clirio'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd wedi'u cynnal ar gyfer pob aelod o'r staff.

Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi gwelliannau ac achosion uniongyrchol o ddiffyg cydymffurfio yn ystod ein harolygiad y mae gofyn i'r gwasanaeth weithredu yn eu cylch, nodir y rhain yn y ffyrdd canlynol o fewn atodiadau'r adroddiad hwn (lle y bônt yn gymwys):

Atodiad A: Yn cynnwys crynodeb o unrhyw bryderon ynghylch diogelwch cleifion a gafodd eu huwchgyfeirio a'u datrys yn ystod yr arolygiad

Atodiad B: Yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiogelwch cleifion lle gwnaethom gyflwyno hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau brys y mae'n eu cymryd

Atodiad C: Yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella gan ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn

Os nodir unrhyw achosion difrifol o dorri rheoliadau a phryderon o ran diogelwch a llesiant y cleifion sy'n defnyddio'r gwasanaeth, bydd darparwr cofrestredig y gwasanaeth yn cael ei hysbysu drwy hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio. Mae cyflwyno hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio yn fater difrifol ac yn gam cyntaf mewn proses a all arwain at ddwyn achos sifil neu droseddol.

Dylai'r cynlluniau gwella wneud y canlynol:

Nodi'n glir pryd a sut yr eir i'r afael â'r canfyddiadau a nodwyd, gan gynnwys amserlenni

Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru

Cynnwys digon o fanylion i roi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd yr eir i'r afael â'r canfyddiadau a nodwyd.

O ganlyniad i'r canfyddiadau o'r arolygiad hwn dylai'r gwasanaeth wneud y canlynol:

Sicrhau nad yw'r canfyddiadau yn systemig ar draws rhannau eraill o'r sefydliad ehangach

Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal heb eu cymryd a/neu ar y gweill, er mwyn cadarnhau pan eir i'r afael â'r rhain.

Caiff y cynllun gwella, ar ôl cytuno arno, ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol

Fel arfer, rhoddir rhybudd ar gyfer arolygiadau o bractisau deintyddol. Bydd practisau deintyddol yn cael hyd at 12 wythnos o rybudd am arolygiad. Mae hyn er mwyn iddynt allu gwneud trefniadau i sicrhau bod y practis yn rhedeg fel arfer, a bod yr arolygiad yn tarfu cyn lleied â phosibl ar y cleifion.

Rhoddir adborth i gynrychiolwyr y practis ar ddiwedd yr arolygiad, mewn modd sy'n cefnogi dysgu, datblygiad a gwelliant ar lefel weithredol ac ar lefel strategol.

Rydym yn cadarnhau i ba raddau y mae practisau deintyddol yn cyrraedd [Safonau Iechyd a Gofal 2015](#) a, lle y darperir deintyddiaeth breifat, i ba raddau y maent yn bodloni [Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat \(Cymru\) 2017](#). Lle y bo'n briodol, rydym yn ystyried sut mae'r practis yn bodloni'r rheoliadau hyn, yn ogystal â [Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio 1999](#), [Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio \(Amlygiad Meddygol\) 2000](#) ac unrhyw safonau a chanllawiau proffesiynol perthnasol eraill megis [Safonau'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ar gyfer y Tîm Deintyddol](#).

Mae'r arolygiadau hyn yn rhoi cipolwg ar y safonau gofal o fewn practisau deintyddol.

Ceir manylion pellach am y ffordd y mae AGIC yn arolygu [practisau deintyddol](#) a'r [GIG](#) ar ein gwefan.

Atodiad A – Crynodeb o bryderon a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r pryderon a nodwyd ac a gafodd eu huwchgyfeirio yn ystod ein harolygiad. Oherwydd yr effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth cleifion, roedd angen rhoi sylw i'r pryderon hyn ar unwaith, yn ystod yr arolygiad.

Pryderon uniongyrchol a nodwyd	Effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth cleifion	Sut y gwnaeth AGIC uwchgyfeirio'r pryder	Sut y cafodd y pryder ei ddatrys
Ni nodwyd unrhyw faterion roedd angen ymdrin â nhw ar unwaith yn ystod yr arolygiad hwn			

Atodiad B – Cynllun gwella uniongyrchol

Gwasanaeth: {my}dentist, Family Dental Practice

Dyddiad arolygu: 26 Tachwedd 2018

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol ynglŷn â diffyg cydymffurfio sy'n effeithio ar ddiogelwch cleifion a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle'r ydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella ar unwaith sy'n dweud wrthym am y camau brys y mae'n eu cymryd.

Disgrifiad o'r diffyg cydymffurfio / Camau i'w cymryd	Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ni nodwyd unrhyw feysydd o ddiffyg cydymffurfio yn ystod yr arolygiad hwn				

Mae'n rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei weithredu.

Cynrychiolydd y gwasanaeth:

Enw (llythrennau bras):

Teitl swydd:

Dyddiad:

Atodiad C – Cynllun gwella

Gwasanaeth: {my}dentist, Family Dental Practice

Dyddiad arolygu: 26 Tachwedd 2018

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella gan ddweud wrthym am y camau mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ansawdd profiad y claf				
	1.1 Hybu, diogelu a gwella iechyd;			
	4.1 Gofal Gydag Urddas;			
	4.2 Gwybodaeth i Gleifion;			
	3.2 Cyfathrebu'n effeithiol;			
	5.1 Mynediad			

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
	amserol;			
	6.1 Cynllunio Gofal i hybu annibyniaeth;			
	6.2 Hawliau pobl;			
	6.3 Gwranddo a Dysgu o'r adborth;			
Darparu gofal diogel ac effeithiol				
	2.1 Rheoli risg a hybu iechyd a diogelwch;			
	2.4 Atal a Rheoli Heintiau a Dihalogi,			
	2.6 Rheoli Meddyginiaethau;			
	2.7 Diogelu plant			

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
	ac oedolion sy'n wynebu risg;			
	2.9 Dyfeisiau, offer a systemau diagnostig meddygol;			
	3.1 Gofal Diogel a Chlinigol Effeithiol;			
	3.3 Gwella Ansawdd, Ymchwil ac Arloesi;			
	3.4 Llywodraethu Gwybodaeth a Technoleg Cyfathrebu;			
Mae'n rhaid i'r practis sicrhau y caiff cofnodion y cleifion eu cwblhau'n unol â'r safonau proffesiynol ar gyfer cadw cofnodion.	3.5 Cadw cofnodion; Rheoliadau Deintyddiaeth	Cysylltwyd â chyfarwyddwr clinigol MyDentist a chadarnhawyd y byddai'r deintyddion yn mynychu cwrs cadw	Jasmine Williams - Rheolwr Cofrestredig	28 Chwefror 2019

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
	Breifaf 2017 Adran 20	cofnodion ym mis Chwefror. Dyddiad i'w gadarnhau. Hysbysir AGIC pan fydd y cam gweithredu wedi'i gwblhau. Dyddiad cwblhau 28 Chwefror 2018		
Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth				
	Llywodraethu, Arweinyddiaeth ac Atebolrwydd;			
	7.1 Gweithlu;			

Mae'n rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei weithredu.

Cynrychiolydd y gwasanaeth

Enw (llythrennau bras): Jasmine Williams

Teitl swydd: Rheolwr Cofrestredig y Practis

Dyddiad: 28/01/2019